



NATIONAL SENIOR CERTIFICATE EXAMINATION  
NOVEMBER 2019

**SPANISH SECOND ADDITIONAL LANGUAGE: PAPER II**  
**MARKING GUIDELINES**

Time: 2 hours

100 marks

---

**These marking guidelines are prepared for use by examiners and sub-examiners, all of whom are required to attend a standardisation meeting to ensure that the guidelines are consistently interpreted and applied in the marking of candidates' scripts.**

**The IEB will not enter into any discussions or correspondence about any marking guidelines. It is acknowledged that there may be different views about some matters of emphasis or detail in the guidelines. It is also recognised that, without the benefit of attendance at a standardisation meeting, there may be different interpretations of the application of the marking guidelines.**

---

La valoración o evaluación de la producción escrita se basa en cuatro criterios: adecuación, estructura, gramática y vocabulario.

1. La Adecuación (características propias del texto escrito solicitado). (La carta, por ejemplo, responde a una tipología concreta y, por tanto, es necesario que la expresión escrita se ajuste al modelo de carta solicitado.)

El registro utilizado en el texto tiene que adaptarse a la situación comunicativa planteada, al objetivo y al destinatario.

Por otra parte, el contenido del escrito ha de cumplir el objetivo comunicativo propuesto. Debe seguir los puntos de orientación ofrecidos y ajustarse a la extensión que se pide para el texto.

La información y los detalles tienen que ser relevantes. El contenido es original.

2. La Estructura (la claridad del escrito en la exposición de las ideas)

Ordenación (introducción, cuerpo, conclusión) y distribución coherente de las ideas.

Correcta, adecuada interrelación entre las partes del escrito, uso adecuado de los conectores y demás elementos de cohesión.

Uso apropiado de los signos de puntuación.

3. La Gramática (uso de la gramática, desde el punto de vista morfológico, sintáctico y ortográfico).

Errores básicos considerados dominados en este nivel (de A2.2 a B1.1 del Marco Común Europeo de Referencia); errores que afectan a la comunicación y que pueden impedir la comprensión del texto.

Error gramatical (0,5 ó 0,25); la ortografía se considera en conjunto, dependerá del examen en su totalidad.

4. El Vocabulario

Vocabulario apropiado al tema específico, con cierta variedad, dentro de este nivel.

**SECCIÓN A                    WRITING A DESCRIPTIVE/ NARRATIVE TEXT  
EXPRESSING OPINIONS, IDEAS AND FEELINGS**

**PREGUNTA 1**

Respuesta libre. El/la estudiante tiene que seguir la estructura de opinión y es importante que utilice las estructuras, las formas verbales adecuadamente. Al final tiene que redactar sus preferencias. La extensión (150–250 palabras) debe respetarse.

**SECCIÓN B                    WRITING A TRANSACTIONAL TEXT**

De las cuatro preguntas, el/la estudiante sólo tiene que contestar **TRES**.

**PREGUNTA 2**

Respuesta libre. El/la estudiante tiene que escribir un mensaje telefónico que conteste el mensaje enviado. Es necesario que explique la ropa que llevará y especifique la hora. El futuro es necesario.

**PREGUNTA 3**

Respuesta libre. El /la estudiante tiene que escribir un diálogo en el que explique el descontento con la aerolínea por los inconvenientes causados (mención al retraso del vuelo y maletas/pérdida...). Es necesario el uso adecuado del pasado, presente = y el uso correcto de las personas: nosotros/usted.

**PREGUNTA 4**

Respuesta libre. El/la estudiante tiene que escribir en su blog personal explicando la oferta de trabajo y recomendarlo.

**PREGUNTA 5**

Respuesta libre. El/la estudiante tiene que escribir una carta a su entrenador. Registro formal. Necesita disculparse con razones convincentes.

El/la estudiante tiene que seguir la estructura exigida. Si no sigue la estructura quitamos puntos, más las faltas.

## **SECCIÓN C            LANGUAGE IN CONTEXT**

### **PREGUNTA 6**

Respuesta libre. El/la estudiante tiene que escribir un correo a su amigo, registro informal, en la que explique la situación y le dé consejos.

### **PREGUNTA 7**

Respuesta libre. El/la estudiante, necesita escribir un artículo para el periódico de su instituto, solicitando la participación en la campaña (firmas), explicando adecuadamente la situación actual.

En las dos preguntas el/la estudiante tiene que respetar la estructura y ajustarse al tema dado. Si no se ajusta al tema o no sigue la estructura quitamos puntos, más las faltas.

**Total: 100 marks**